

# Pistola automática

Cal. 7,65 mm - 9 mm corto  
MODELO 10



**BROWNING®**

**TRIPLE SEGURO**



**FABRIQUE NATIONALE HERSTAL S.A.  
B-4400 HERSTAL (Bélgica)**

## MANEJO

### RETIRAR EL CARGADOR

Coger la pistola en la mano derecha. Con el pulgar de la mano izquierda, soltar, empujándolo hacia atrás, el retén del cargador, colocado en la parte inferior de la culata, y retirar el cargador (fig. 1).

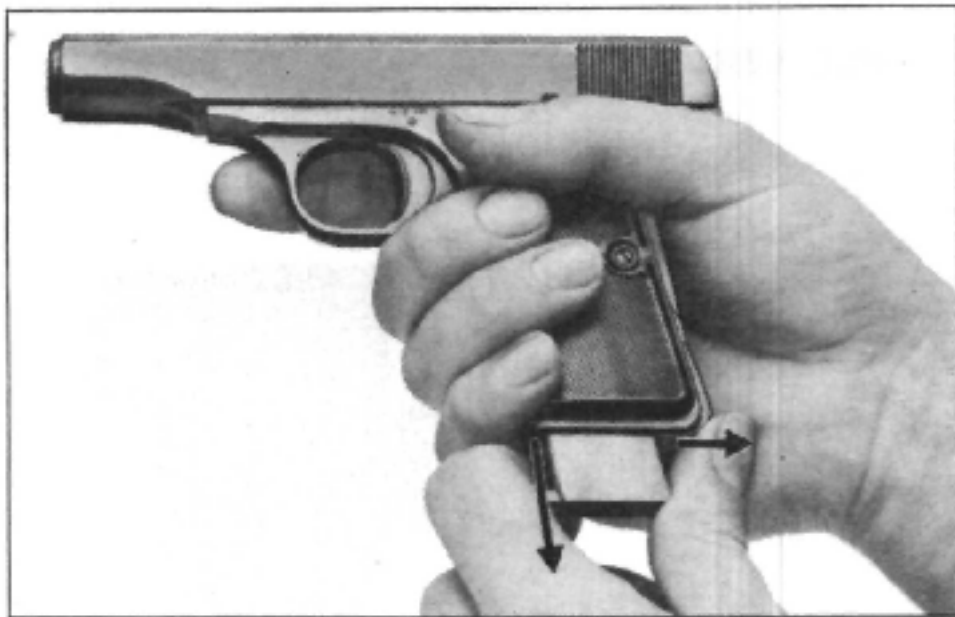


Fig. 1.

### LLENAR EL CARGADOR

(6 cart. cal. 9 mm corto - 7 cart. cal. 7,65 mm). Coger el cargador en la mano izquierda, con la derecha introducir un cartucho entre los labios del cargador, apretando el elevador, y empujarlo hasta que el culote llegue contra la pared posterior (fig. 2). Repetir esta operación hasta que todos los cartuchos hayan sido introducidos, lo que se ve fácilmente mediante las perforaciones del cargador. Tener la pistola en la misma posición que para quitar el cargador y volver a colocar éste en su alojamiento empujándolo bien a fondo.

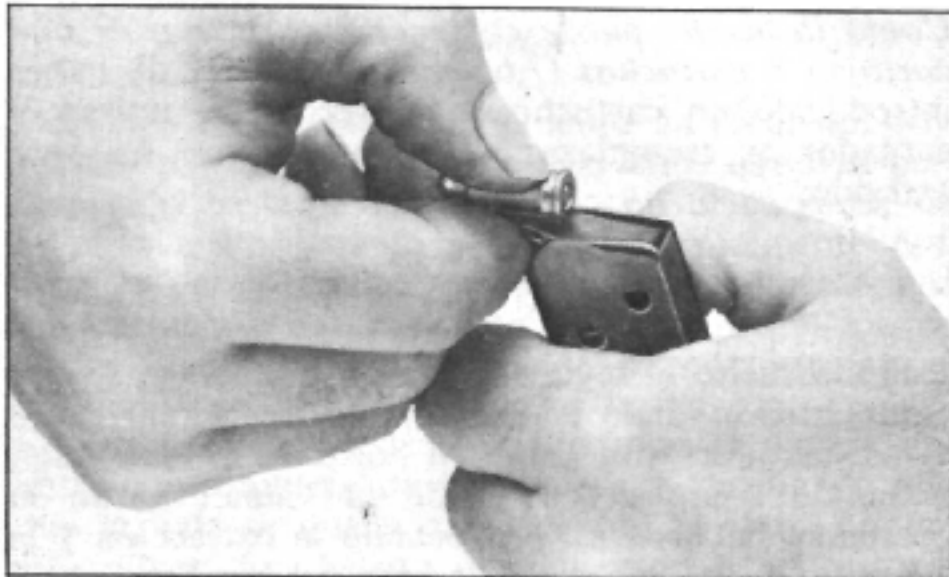


Fig. 2.

### ARMAR LA PISTOLA

Coger la pistola en la mano derecha, el dedo índice sobre la parte anterior del guardamonte. Coger la corredera por la parte estriada entre el pulgar y el índice de la mano izquierda, tirar de ella vivamente y a fondo hacia atrás (fig. 3). Soltar la corredera para que vuelva a su posición primitiva. Con este movimiento un cartucho se introduce en la recámara y al mismo tiempo se arma el percutor.

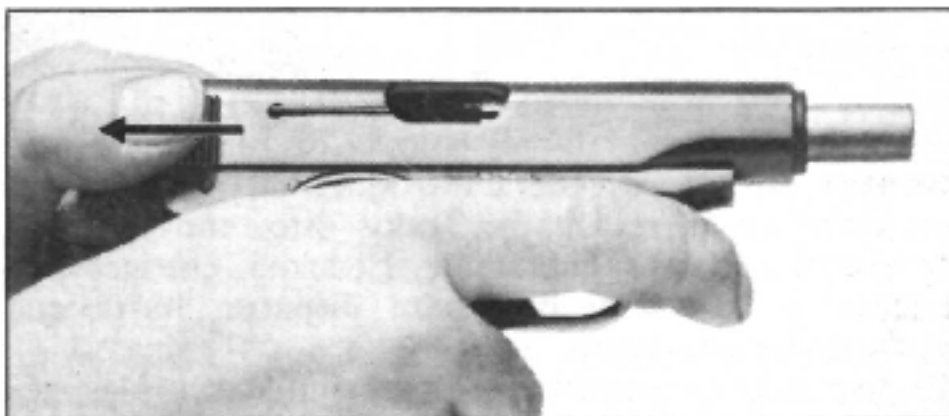


Fig. 3.

Como la pistola puede contener 7 cartuchos (9 mm corto) u 8 cartuchos (7,65 mm) : después de haber introducido un cartucho en la recámara, retirar el cargador y reemplazar el cartucho que ha sido extraído.

## TIRO

Estando suelto el seguro lateral, introducir el seguro automático a fondo en su alojamiento, actuar sobre el disparador (fig. 4). Al disparar, los gases, actuando sobre el culote de la vaina, lanzan la corredera hacia atrás, provocando la ext:acción y la eyección de la vaina y el rearme del percutor.



Fig. 4.

Al volver hacia adelante, bajo la acción del resorte recuperador, la corredera introduce un cartucho del cargador en la recámara. Todos estos movimientos se efectúan muy rápidamente. El arma, entonces, se encuentra de nuevo lista para disparar, hasta que el cargador sea vacío.

El disparador no puede ser comprimido sino después del cierre completo de la pistola, lo que descarta todo peligro para el tirador.

## Atención

Debemos llamar la atención sobre un incidente provocado por la utilización de cartuchos que han permanecido bastante largo tiempo en el cargador de la pistola. Por cuanto se aceita normalmente ésta después de utilizarla, acontece frecuentemente que los cartuchos del cargador estén impregnados de aceite que, a la larga, puede introducirse en el interior del cartucho y alcanzar la pólvora.

En este caso, se puede producir fuego tardío o combustión incompleta de la pólvora y resulta de ello que la bala se queda en el cañón. Si el tirador no está advertido, dispara el siguiente cartucho, cuya bala, al encontrar la que ha permanecido en el cañón, provoca un encasquillamiento.



Fig. 5.

Importa pues no dejar mucho tiempo los cartuchos en un cargador demasiado aceitado y, en el curso del tiro, verificar el cañón tan luego como se produce una detonación sospechosa.

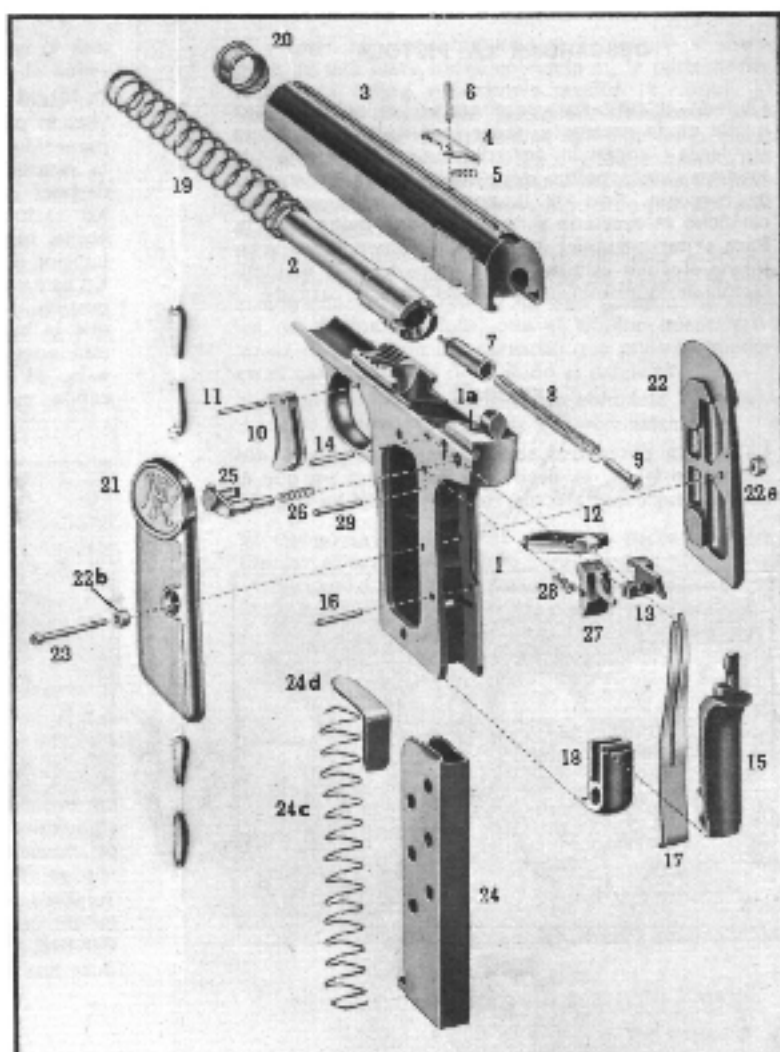
## LISTA DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

1. Armaón.
- 1a. Pasador de unión del fiador.
2. Cañón (cal. 7,65 ó 9 mm corto).
3. Corredera.
4. Extractor.
5. Resorte del extractor.
6. Pasador del extractor.
7. Percutor.
8. Resorte del percutor.
9. Espiga del resorte del percutor.
10. Disparador.
11. Pasador del disparador.
12. Escritor.
13. Fiador.
14. Pasador del fiador.
15. Seguro automático.
16. Pasador del seguro automático.
17. Muelle del fiador.
18. Rotón del cargador.
19. Resorte recuperador.
20. Tapón de la corredera.
21. Cacha izquierda.
22. Cacha derecha.
- 22a. Arandela serrajada.
- 22b. Arandela para la cabeza del tornillo.
23. Tornillo de cacha.
24. Cargador.
- 24a. Resorte del elevador.
- 24b. Elevador.
25. Seguro.
26. Resorte del seguro.
27. Seguro intermediario.
28. Resorte del seguro intermediario.
29. Pasador del seguro intermediario.

Importa indicar en caso de pedido de piezas de repuesto:

1º el calibre y el número de la pistola para la cual estas piezas son pedidas;

2º el número que acompaña la denominación de las piezas en la lista.



## DESCARGAR LA PISTOLA

Quitado el cargador, para extraer el cartucho que quede en la recámara, tener la pistola en la mano izquierda; coger la corredera con la derecha de manera que la palma de la mano cubra la ventana de eyección, tirar de la corredera hacia atrás, el cartucho es eyectado y recogido en la mano (fig. 5). Para evitar cualquier accidente, recomendamos vivamente efectuar esta maniobra antes de cada manipulación de la pistola, aun cuando no esté cargada.

## SEGUROS

La pistola posee tres seguros entre los cuales dos son automáticos, es decir, que funcionan sin que el tirador tenga que efectuar maniobra alguna (fig. 6).



Fig. 6.

a) *Primer seguro automático.* Este seguro se compone de una pieza móvil colocada en la parte posterior de la culata, una simple presión la empuja al interior. El disparador no puede funcionar sino cuando la culata del arma está apretada en la mano del tirador. En caso de caída o choque brusco, un arma cargada queda completamente inofensiva, pues el disparo no puede ser provocado sino por dos presiones en sentidos opuestos.

b) *Segundo seguro automático, llamado « Seguro intermediario ».* Este segundo seguro impide la percusión cuando el cargador ha sido retirado. Se evita así, en forma absoluta, que el tirador pueda provocar la percusión del cartucho que pudiera quedar en el cañón después de quitado el cargador.

c) *Seguro ordinario.* Este seguro completa los precedentes : Inmoviliza el fiador y la corredera.

## DESMONTAJE Y MONTAJE

El desmontaje parcial, es decir, el necesario para limpiar el arma, se efectúa como sigue :

- 1º Sacar el cargador y descargar el arma (como se explicó anteriormente) ;
- 2º Descargar el cargador y volver a colocarlo en la pistola ;

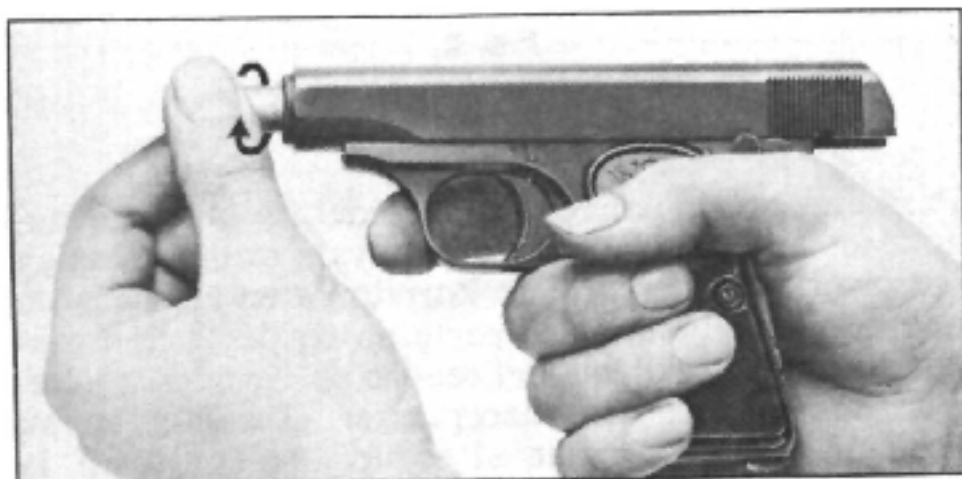


Fig. 7.



3º Apretar el disparador para abatir el percutor ;

4º Quitar otra vez el cargador ;

5º Tirar de la corredera hacia atrás hasta que el diente del seguro ordinario pueda colocarse en la muesca anterior de la corredera para sujetarla. Dar al cañón un tercio de vuelta en el sentido inverso de la rotación de los punteros del reloj (arma vista de frente) (fig. 7) bajar el seguro ; la corredera, con el cañón, se halla así suelta, desprendiéndose hacia adelante. Este desmontaje basta para la limpieza del arma y no es necesario quitar el cañón de la corredera.



Fig. 8.

Para el montaje, colocar la corredera sobre la armazón, teniendo cuidado de que la cabeza de la espiga del resorte del percutor se introduzca en el hueco de apoyo que se halla en la parte posterior de la armazón. Empujar el diente del seguro en la muesca anterior de la corredera, hacer girar el cañón en su posición inicial y bajar el seguro, soltando así la corredera.

## QUITAR EL CAÑÓN

### Primer procedimiento

Comprimir el tapón de la corredera para hundirlo más o menos 1 mm. Darle un cuarto de vuelta y dejarlo desprenderse, pero frenando su movimiento, de modo que evitar un disparo demasiado brusco del resorte recuperador. Este último puede entonces ser retirado del cañón hacia adelante. Tirar de la corredera hacia atrás y enganchar el diente del seguro ordinario en la muesca anterior. Dar al cañón un tercio de vuelta en el sentido inverso de la rotación de los punteros del reloj. Dejar la corredera volver a su posición normal, dar al cañón un tercio de vuelta en el sentido de rotación de los punteros del reloj y desprenderlo hacia adelante.

Para el montaje, introducir el cañón en la corredera y darle un tercio de vuelta en el sentido inverso de la rotación de los punteros del reloj, a fin de colocar sus nervaduras en las ranuras correspondientes de la corredera. Tirar de la corredera hacia atrás hasta que el seguro se pueda enganchar en la muesca anterior. Hacer girar el cañón en el sentido de la rotación de los punteros del reloj y dejar la corredera volver hacia adelante. Colocar el resorte recuperador y el tapón.

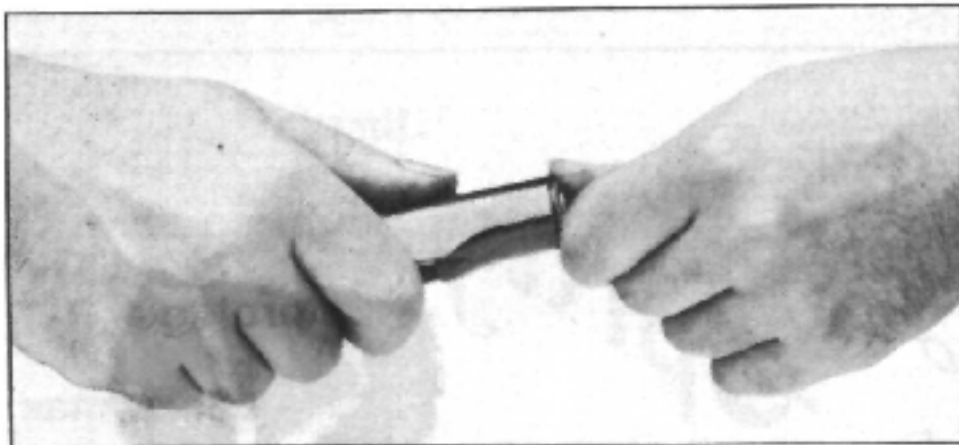


Fig. 9.

## Segundo procedimiento

Quitado el conjunto « corredera-cañón », como se describió anteriormente, dar al cañón un tercio de vuelta en el sentido de rotación de los punteros del reloj, lo que tiene por efecto llevarlo hacia atrás. Soltar el tapón de la corredera (fig. 9) y retirar el resorte recuperador así como el cañón. Para el remontaje, proceder como se explicó para el primer método. Hay que observar que este segundo método es poco utilizado.

N. B. — Un desmontaje de las piezas de la armazón no se necesita sino en casos muy especiales.

Se debe notar que todos los pasadores se quitan de derecha a izquierda, estando el arma en posición de tiro.

## ENGRASE Y CONSERVACION

Después de cada tiro, el cañón debe ser limpiado y engrasado. Las demás piezas del arma necesitan poco o ningún cuidado especial. Basta con limpiar las partes sucias y aceitar ligeramente, de vez en cuando, las partes sujetas a frotamiento. Aceitar demasiado, en particular el cargador, puede ser nocivo al buen funcionamiento del arma. Usar exclusivamente aceite fino y muy líquido. Rechazar absolutamente los aceites espesos.

---

*Légia*  
**Spray**

limpia  
lubrica  
protege  
sus armas

---